



**Dekret**

**Decreto**

der Ressortdirektorin  
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento  
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

538/2024

R1 Ressort Europa, Innovation, Forschung und Kommunikation  
Dipartimento Europa, Innovazione, Ricerca e Comunicazione

**Betreff:**

Erteilung des Auftrages als Direktorin des  
Presseamtes an Frau Margit Piok

**Oggetto:**

Conferimento dell'incarico in qualità di  
Direttrice dell'Ufficio Stampa a Margit Piok

## **Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:**

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, („*Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung*“), im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt, ist mit dem 5.08.2022 in Kraft getreten.

Artikel 51 Absatz 6, des Landesgesetzes Nr. 6/2022 sieht vor, dass der Auftrag als Direktor/Direktorin des Presseamtes nach dem Verfahren laut Artikel 9 (*Weitere Modalitäten für die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten und zweiten Ebene*) einer Person erteilt wird, die im staatlichen Journalistenverzeichnis, Berufsregister, eingetragen ist und die als Chefredakteur/Chefredakteurin auch die presserechtliche Verantwortung innehat.

Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, sieht die Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der zweiten Ebene für einen befristeten Zeitraum, im Rahmen von 8 Prozent der Planstellen der Führungskräfte, die der zweiten Ebene angehören, den Personen mit einer besonderen und nachgewiesenen beruflichen Qualifikation, welche nicht bei den im einheitlichen Stellenplan laut Artikel 2 Absatz 1 eingeschriebenen Personen zu finden ist, vor.

Die Landesregierung hat mit dem Beschluss vom 14. Februar 2023, Nr. 130, die in Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 vorgesehene Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems gemäß Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, eingesetzt.

Die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems hat mit Beschluss vom 5.12.2023, Nr. 45 das Verfahren für die Erteilung des Auftrags als Direktor/Direktorin des Presseamts eingeleitet.

## **Il Direttore di Dipartimento premette quanto segue:**

la legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 (*“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”*), in seguito denominata legge provinciale n. 6/2022, è entrata in vigore in data 5.08.2022.

L’articolo 51, comma 6 della legge provinciale n. 6/2022 prevede che l’incarico di direttore/direttrice dell’Ufficio Stampa sia conferito con la procedura di cui all’articolo 9 (*Ulteriori modalità di conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia*), a una persona iscritta all’albo nazionale dei giornalisti, elenco professionisti, che in qualità di caporedattore/caporedattrice assuma anche il ruolo di direttore/direttrice responsabile.

L’articolo 9 della legge provinciale n. 6/2022 disciplina il conferimento degli incarichi dirigenziali di seconda fascia a tempo determinato, entro il limite dell’8 per cento della dotazione organica dei dirigenti appartenenti a tale fascia, a persone di particolare e comprovata qualificazione professionale, non rinvenibile tra le persone iscritte nel ruolo unico di cui all’articolo 2, comma 1.

La Giunta provinciale ha istituito, con delibera del 14 febbraio 2023, n.130, la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale di cui all’articolo 2 comma 3 della Legge provinciale n. 6/2022.

La Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale, con delibera del 5.12.2023 n. 45 ha indetto la procedura per il conferimento dell’incarico di direttore/direttrice dell’Ufficio stampa.

Die Ernennung zu Führungskräften zweiter Ebene erfolgt auf der Grundlage einer Bewertung der potenziellen Befähigung der Bewerberinnen und Bewerber für diesen Auftrag, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der betreffenden Struktur, die Eignung und die beruflichen Fähigkeiten der Bewerberinnen und Bewerber sowie deren gesammelte Erfahrung berücksichtigt werden, sofern sie für die Ernennung relevant sind.

Der Direktor des Ressorts Europa, Innovation, Forschung und Kommunikation, hat mit Dekret vom 9. Jänner 2024, Nr. 244/2024 die Kommission für die Durchführung der vorbereitenden Tätigkeiten ernannt.

Die Auswahl ist folglich nicht an eine Reihenfolge gebunden, sondern liegt im zu begründenden Ermessen des zuständigen Leitungsorgans gemäß Artikel 7 und 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022.

Die mit dem oben genannten Dekret eingesetzte Kommission hat in die Lebensläufe und in die Motivationsschreiben der Personen, die ihr Interesse an der Besetzung der Direktion des Presseamtes bekundet haben, Einsicht genommen und die entsprechende Niederschrift dem Direktor des Ressorts Europa, Innovation, Forschung und Kommunikation weitergeleitet.

Der zuständige Ressortdirektor hat die Motivationsgespräche mit den Personen, die ihr Interesse an der Besetzung der Direktion des Presseamtes bekundet haben, durchgeführt.

La nomina a dirigenti di seconda fascia viene effettuata in base alla valutazione della potenziale competenza della persona interessata a svolgere questo incarico, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura interessata, le attitudini e le capacità professionali della singola persona, le esperienze maturate, purché quest'ultima sia rilevante al conferimento dell'incarico.

Con decreto n. 244/2024 del 9 gennaio 2024 il Direttore del Dipartimento Europa, Innovazione, Ricerca e Comunicazione ha nominato l'apposita commissione per lo svolgimento delle attività prodromiche alla procedura di cui più sopra.

La scelta non è, di conseguenza, vincolata da una graduatoria, ma è rimessa ad una valutazione discrezionale esplicitamente motivata da parte dell'organo di governo competente ai sensi degli articoli 7 e 9 della legge provinciale n. 6/2022.

La commissione, nominata con il decreto di cui sopra, ha preso visione dei curricula vitae e delle lettere motivazionali delle persone che hanno manifestato il loro interesse a ricoprire la posizione di direttore/direttrice dell'Ufficio Stampa e ha infine trasmesso il relativo verbale al Direttore del Dipartimento Europa, Innovazione, Ricerca e Comunicazione.

Il direttore di Dipartimento competente ha sostenuto i colloqui motivazionali con le persone che hanno manifestato il loro interesse a ricoprire la posizione di direttore/direttrice dell'Ufficio Stampa.

Der Ressortdirektor ist schließlich zu der Auffassung gelangt, dass das Gesamtprofil der Bewerberin Margit Piok in höherem Maße mit den Zuständigkeitsbereichen der obgenannten Direktion, einschließlich Chefredaktion, übereinstimmt und zwar aus folgenden Gründen: Frau Piok zeichnet sich durch sehr gute Führungseigenschaften aus, mit einer ausgesprochenen Fähigkeit ein Team mit hoher Empathie und Sozialkompetenz zu führen und auf gemeinsame Ziele auszurichten. Frau Piok ist leistungs- und ergebnisorientiert. Sie verfügt über strategische und konzeptionelle Stärken, um künftige Herausforderungen und Entwicklungen anzugehen. Sie zeichnet sich durch ein hohes Maß an Effizienz und Organisationsfähigkeit aus, mit optimalem Auffassungsvermögen und analytischer Schärfe. Ihre journalistischen Qualitäten sind nachweislich dokumentiert. Aufgrund dieser Stärken, verfügt Frau Piok über die Voraussetzungen, um diese Führungsposition zu bekleiden.

Die Bewerberin Margit Piok legt nämlich eine ausgeprägte berufliche Erfahrung vor, und zwar sammelte sie zwischen 1995 bis 1998 bei Südtiroler und Süddeutschen Zeitungen Erfahrungen mit Redaktionspraktika, sie arbeitete in der Folge beim Münchner Merkur als Redakteurin, daraufhin auch im Landespresseamt, ab 2002 für drei Jahre in der Bezirksredaktion der Tageszeitung Dolomiten, die sie seit 2006 als Redaktionsleiterin führt, sowie einen umfangreichen Lebenslauf, der mit den Anforderungen für die Leitung des Presseamts und die Position der Chefredaktion voll übereinstimmt. Die Berufserfahrung ist für die Zuständigkeitsbereiche dieser Führungsstruktur relevant, wie sie im DLH Nr. 5/2023 i.g.F. festgelegt sind und impliziert eine gründliche und systematische Kenntnis der entsprechenden Bereiche.

Die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt gemäß Artikel 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors, nach Anhören der vorgesetzten Abteilungsdirektorin.

Il Direttore di Dipartimento è giunto infine alla conclusione che il profilo complessivo della candidata Margit Piok risulta maggiormente conferente con gli ambiti di competenza attribuiti dalla suddetta direzione che comprende anche la posizione di caporedattrice, per i seguenti motivi: la signora Piok si contraddistingue per ottime qualità di leadership e una spiccata capacità di dirigere un team con un elevato livello di empatia e competenza sociale e la capacità di indirizzarlo verso obiettivi comuni. La signora Piok è orientata alla prestazione ed al conseguimento di risultati. Possiede le capacità strategiche e concettuali necessarie per affrontare le sfide e gli sviluppi futuri. Si contraddistingue per un alto livello di efficienza e capacità organizzativa, con un'ottima capacità di comprensione e di analisi. Le sue qualità giornalistiche sono chiaramente documentate. In virtù di questi punti di forza, la signora Piok dispone dei requisiti necessari per ricoprire la posizione dirigenziale.

La candidata Margit Piok ha maturato infatti un'ampia e articolata esperienza professionale: tra il 1995 e il 1998 ha fatto esperienza con praticantati giornalistici presso quotidiani altoatesini e nell'area della Germania meridionale, successivamente ha lavorato come redattrice presso il *Münchner Merkur*, in seguito anche presso l'Ufficio Stampa dell'Amministrazione provinciale e dal 2002 per tre anni nella redazione locale distrettuale del quotidiano Dolomiten, che dirige come responsabile dal 2006. Presenta un curriculum vitae ricco che risulta pienamente in linea con le competenze necessarie per ricoprire l'incarico della direzione dell'Ufficio Stampa e la posizione di caporedattrice. L'esperienza professionale maturata è attinente agli ambiti di competenza della struttura dirigenziale, come descritti nel DPP n. 5/2023 e successive modifiche ed integrazioni, e implica un'approfondita e sistematica conoscenza degli ambiti di competenza nei relativi settori.

In base all'articolo 32 comma 4 della legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei/delle direttori/direttrici d'ufficio rientra nella competenza del direttore di dipartimento, dopo aver sentito la direttrice di ripartizione preposta.

Frau Piok hat am 15. Jänner 2024 ihr Kündigungsschreiben übermittelt. Folglich kann Frau Piok mit 1. Mai 2024 den Dienst antreten.

Die Gewichtung der Führungsstruktur Presseamt wurde mit dem Beschluss der Landesregierung vom 04.07.2023, Nr. 571 wie folgt vorgenommen: B3.

Gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der Proporz zu beachten; mit vorliegender Ernennung wird die Anzahl der Direktionen, die der Sprachgruppe des/ der im Betreff genannten Bediensteten vorbehalten sind, nicht überschritten.

#### **Und verfügt:**

1. Frau Margit Piok ist, in Anwendung von Artikel 51 und 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, zur Direktorin folgender Führungsstruktur ernannt: Presseamt und Chefredaktion mit presserechtlicher Verantwortung, welcher folgende Gewichtung zugeordnet ist: B3.

2. Die Ernennung erfolgt für folgenden Zeitraum: von 1. Mai 2024 bis zum Ende der Legislaturperiode.

3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

a signora Piok ha presentato la sua lettera di dimissioni il 15 gennaio 2024. Di conseguenza, la signora Piok potrà assumere la sua carica il 1° maggio 2024.

La pesatura della struttura dirigenziale Ufficio stampa è stata disposta con deliberazione della Giunta provinciale del 04.07.2023, n. 571 come segue: B3.

Ai sensi della l.p. 18.10.1988, n. 40, deve essere rispettata la proporzionale; con la presente nomina non si supera il numero delle direzioni riservate al gruppo linguistico del/della dipendente indicato/a in oggetto.

#### **E dispone:**

1. In applicazione degli articoli 51 e 9 della legge provinciale n. 6/2022 la signora Margit Piok è nominata direttrice della seguente struttura dirigenziale: Ufficio Stampa e caporedattrice con ruolo di direttrice responsabile alla quale è attribuita la seguente pesatura: B3.

2. La nomina viene effettuata per il seguente periodo: dal 1° maggio 2024 fino al termine della legislatura.

3. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.lgs. 118/2011.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor  
Il Direttore di Dipartimento

STOFNER ULRICH

15/01/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Ulrich Stofner*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/01/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma